

Interruptor Power-over-Ethernet**1. Descripción**

El FL SWITCH 1000T-4POE-GT(SFP) utiliza Power over Ethernet (PoE). Los switches cumplen la especificación IEEE 802.3at y pueden suministrar 30 W a través de los cuatro puertos PoE. El FL SWITCH 1000T-4POE-GT-SFP ofrece asimismo un puerto SFP. Con un puerto estándar y cuatro puertos de tipo PoE, el switch es ideal para conectar dispositivos PoE a una red estándar.

1.1 Puertos, conmutador y LED (□)

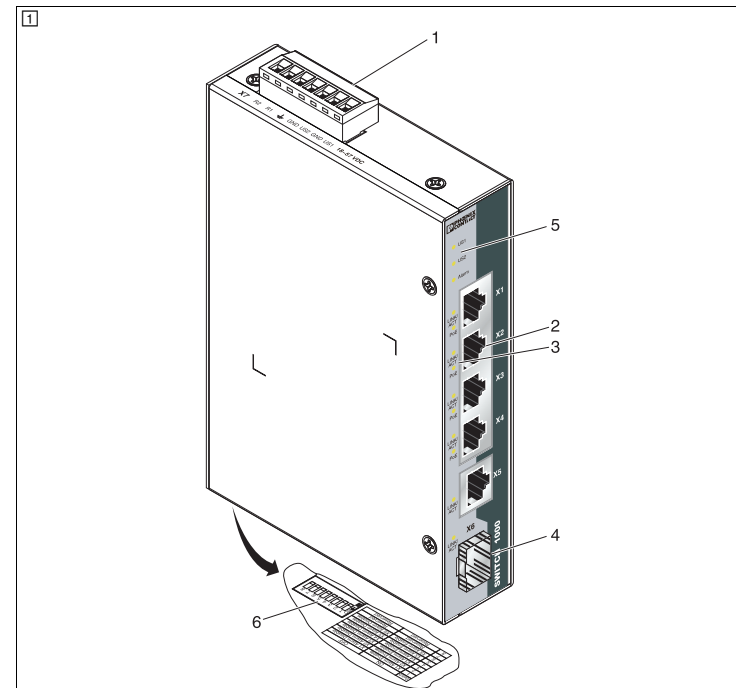
- 1 Alimentación de tensión / conector macho de indicación remota
- 2 Puertos PoE RJ45
- 3 LED del puerto
- 4 Puertos SFP
- 5 LEDs de tensión de alimentación (US1/US2)
- 6 Interruptor DIP

Power-over-Ethernet switch**1. Description**

The FL SWITCH 1000T-4POE-GT(SFP) is a power-over-Ethernet (PoE) switch. The switches meet the IEEE 802.3at specification and can supply 30 W from the four PoE ports. The FL SWITCH 1000T-4POE-GT-SFP also provides an SFP port. With one standard port and four PoE ports, the switch is ideal for connecting PoE devices to a standard network.

1.1 Ports, switches and LEDs (□)

- 1 Power supply/remote alarm connector
- 2 PoE RJ45 ports
- 3 Port LEDs
- 4 SFP ports
- 5 Power LEDs (US1/US2)
- 6 DIP switch

FL SWITCH 1001T-4POE-GT-SFP**1026932****FL SWITCH 1001T-4POE-GT****1026937**

ESPAÑOL

2. Instalación

2.1 Montaje/desmontaje [2]

Coloque el dispositivo en el borde superior del carril y encajelo hacia abajo. Abra la palanca de desbloqueo con un destornillador. Separe hacia arriba el dispositivo del carril simétrico.

2.2 Alimentación de tensión [3 - 4]

¡ADVERTENCIA!
La clasificación de temperatura del cableado deberá ser de 105 °C o superior.

Este dispositivo puede utilizarse con una fuente de alimentación SELV/PELV. Una fuente de alimentación SELV ofrece una protección adicional en caso de un fallo del cable de Ethernet.

El switch puede conectarse a una sola fuente de tensión o, en funcionamiento redundante, a dos fuentes de tensión.

Los bornes de tierra con conexión (±) se conectan de forma interna con el clip del carril simétrico.

En entornos CEM especialmente sensibles, la inmunidad a interferencias puede incrementarse mediante una conexión directa de los bornes de tierra con conexión (±) con un punto de puesta a tierra de protección.

2.3 Contactos de indicación de alarma

Conecte los contactos de alarma (R1 y R2) al dispositivo de monitorización correspondiente. Si cae la alimentación de tensión (≤ 8 V) o un puerto (LNK) con la alarma conectada, se cierran los contactos de corriente de baja intensidad.

El usuario debe aportar una fuente adecuada de tensión para los contactos de la alarma.

ESPAÑOL

3. Indicaciones de diagnóstico y estado

3.1 LED del puerto

Etiqueta	Actividad	Indicación de errores
LINK/ ACT	verde (fijo)	Conexión a 10/100 MBit/s
	verde intermitente	Transmisión de datos a 10/100 MBit/s
	Naranja continuamente encendido	Conexión a 1000 MBit/s
PoU	Naranja parpadeante	Transmisión de datos a 1000 MBit/s
	Naranja continuamente encendido	Hay corriente a través del PoE
	off	No hay corriente a través del PoE

3.2 LED del switch

	Encendido	off
U _{S1} / U _{S2}	Hay corriente	No hay tensión
Alarma	Falta el US1 o el US2, o hay un fallo de conexión	Las dos entradas de tensión se encuentran en correcto estado

El reconocimiento de fallos de conexión (fallos de puerto) se desconecta mediante un interruptor DIP. Para conectar una alarma para un puerto, ponga el interruptor con el número correspondiente en ON.

Un fallo de conexión se muestra de forma local mediante el LED de alarma. La visualización para el telecontrol se realiza cerrando los contactos R1 y R2.

ENGLISH

2. Installation

2.1 Assembly/removal [2]

Position the device on the upper edge of the DIN rail and snap it into place with a downward motion. Pull the release lever open using a screwdriver. Rotate the device upward and remove from DIN rail.

2.2 Power supply [3 - 4]

WARNING!
The wire temperature rating must be at least 105°C.

This device may be powered with a SELV/PELV power supply unit. A SELV power supply provides additional protection in the event of an Ethernet cable failure.

The switch can be connected to a single power source or two power sources for redundancy. The ground (±) terminals are connected internally to the DIN rail clip. In an environment particularly prone to EMI, noise immunity can be increased by connecting the earth/ground (±) terminals directly to a protective earth point.

2.3 Alarm contacts

Connect the alarm contacts (R1 and R2) to an appropriate monitoring device. If either power supply fails (≤ 8 V) or a port fails (LNK) with the alarm enabled, the internal dry contacts close.

The user is responsible to provide a suitable power source for the alarm contacts.

ENGLISH

3. Diagnostic and status indicators

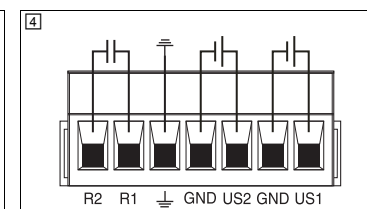
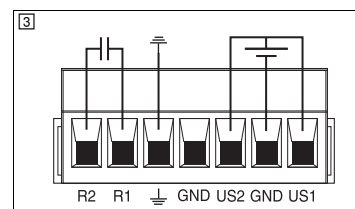
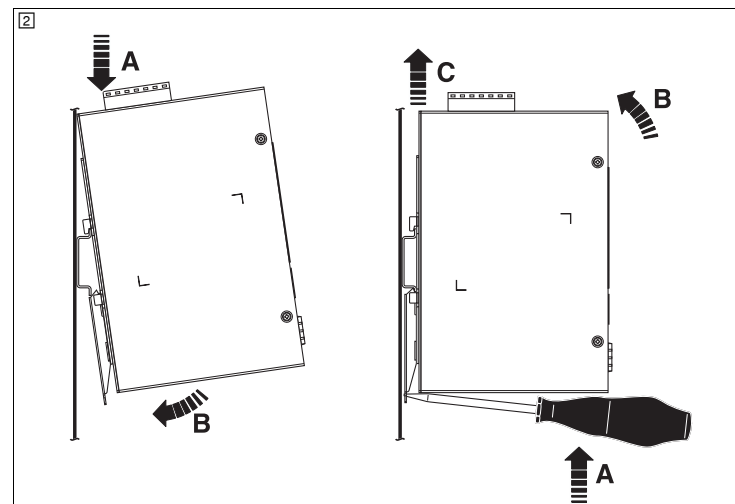
3.1 Port LEDs

Label	Activity	Indication
LINK/ ACT	Solid green	10/100 Mbps link
	Flashing green	Data transferring at 10/100 Mbps
	Solid orange	1000 Mbps link
	Flashing orange	Data transferring at 1000 Mbps
PoE	Solid orange	PoE power is present
	Off	PoE power is not present

3.2 Switch LEDs

	On	Off
U _{S1} / U _{S2}	Power is present	Power is not present
Alarm	US1 or US2 is missing or link failure	Both power inputs are ok

Link (port) failure detection is enabled/disabled through a DIP switch. To enable an alarm for a port, set the corresponding numbered rocker to ON. Link failures are indicated locally by the Alarm LED and remotely by closing the R1 and R2 contact.



Datos técnicos

Datos eléctricos	
Tensión de alimentación	
Tensión de alimentación	
Absorción de corriente típica	para U _S = 24 V CC
Consumo corr. máx.	Carga nominal máxima
Datos generales	
Temperatura ambiente (servicio)	
Temperatura ambiente (almacenamiento / transporte)	
Humedad de aire admisible (servicio)	
Tipo de conexión	
COMBICON	
Sección de conductor	rígida / flexible / AWG
Par de apriete	
Índice de protección	
Tensión señal remota	
Corriente señal remota	
Conformidad	Conformidad CE

Technical data

Electrical data	
Supply voltage	
Supply voltage range	
Typical current consumption	at U _S = 24 V DC
Max. current consumption	Maximum, nominal load
General data	
Ambient temperature (operation)	
Ambient temperature (storage/transport)	
Permissible humidity (operation)	
Connection method	
CONBICON plug-in screw terminal block	
Conductor cross section	Solid/stranded/AWG
Tightening torque	
Degree of protection	
Remote signal voltage	
Remote signal current	
Conformance	CE-compliant

24 V DC
48 V DC
18 V DC ... 57 V DC
214 mA
5.5 A
-40°C ... 75°C
-40°C ... 85°C
5% ... 95%
0.2 ... 2.5 mm ² /0.2 ... 2.5 mm ² /24 ... 12
0.5 ... 0.6 Nm
IP30
48 V DC
0.5 A

Switch Power-over-Etherne

1. Description

Le FL SWITCH 1000T-4POE-GT(SFP) utilise Power over Ethernet (PoE). Les switches répondent aux exigences de la norme IEEE 802.3at et peuvent mettre à disposition 30 W par le biais de quatre ports PoE. Le FL SWITCH 1000T-4POE-GT-SFP offre également un port SFP. Un port standard et quatre ports de type PoE font de ce switch le raccordement idéal des appareils PoE dans un réseau standard.

1.1 Ports, commutateurs et LED (1)

- 1 Alimentation en tension/connecteur mâle de signalisation à distance
- 2 Ports RJ45 PoE
- 3 LED du port
- 4 Ports SFP
- 5 LED de tension d'alimentation (US1/US2)
- 6 Sélecteur de codage (DIP)

Power-over-Ethernet Switch

1. Beschreibung

Der FL SWITCH 1000T-4POE-GT(SFP) nutzt Power-over-Ethernet (PoE). Die Switches erfüllen die Spezifikation IEEE 802.3at und können über die vier PoE-Ports 30 W bereitstellen. Der FL SWITCH 1000T-4POE-GT-SFP bietet ebenso einen SFP-Port. Mit einem Standard-Port und vier Ports des Typs PoE ist der Switch ideal für den Anschluss von PoE-Geräten an ein Standard-Netzwerk.

1.1 Ports, Schalter und LEDs (1)

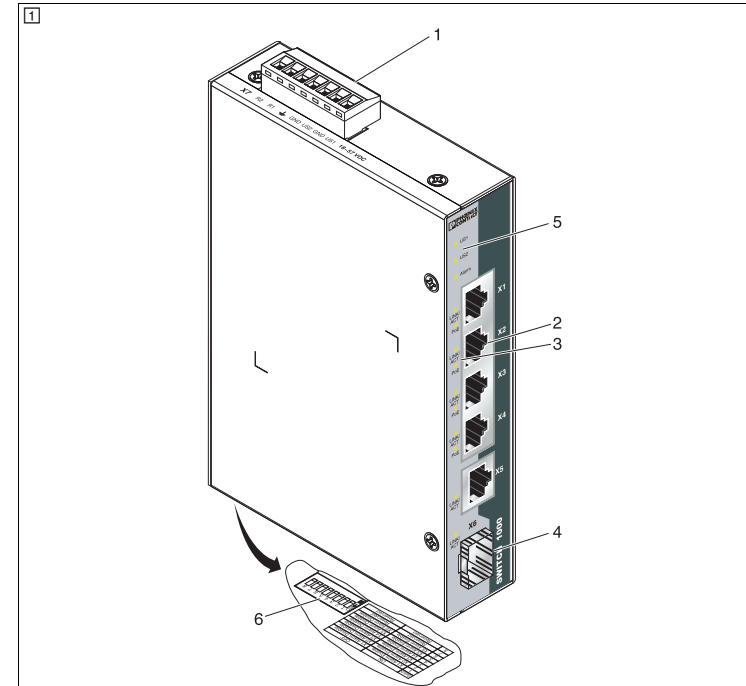
- 1 Spannungsversorgung/Fernmeldesteckverbinder
- 2 PoE-RJ45-Ports
- 3 LEDs des Ports
- 4 SFP-Ports
- 5 Versorgungsspannung-LEDs (US1/US2)
- 6 DIP-Schalter

FL SWITCH 1001T-4POE-GT-SFP

1026932

FL SWITCH 1001T-4POE-GT

1026937



FRANÇAIS

2. Installation

2.1 Montage/démontage (2)

Accrocher l'appareil au niveau de la bordure supérieure du profilé puis l'encliqueter vers le bas. Ouvrir le levier de déblocage avec un tournevis. Soulever l'appareil du profilé (C) vers le haut.

2.2 Alimentation en tension (3) - (4)

AVERTISSEMENT
La classe de température du câblage doit être supérieure ou égale à 105 °C.

L'utilisation de cet appareil avec une alimentation SELV/PELV est autorisée. Une alimentation SELV présente une protection supplémentaire en cas de défaillance du câble Ethernet.

Le switch peut être raccordé soit à une source de tension unique, soit à deux sources de tension s'il est utilisé en mode redondant.

Les blocs de jonction pour conducteur de protection (±) sont connectés en interne avec le clip pour profilé.

Dans les environnements particulièrement sensibles aux émissions électromagnétiques, l'immunité peut être améliorée en connectant directement les blocs de jonction pour conducteur de protection (±) à un point de terre de protection.

2.3 Contacts de signalisation d'alarme

Raccorder les contacts d'alarme (R1 et R2) avec un appareil de surveillance approprié. En cas de coupure de l'alimentation en tension (≤ 8 V) ou d'un port (LNK) lorsque l'alarme se déclenche, les contacts à courant faible internes se ferment.

L'utilisateur doit mettre à disposition une source de tension appropriée pour les contacts d'alarme.

FRANÇAIS

3. Voyants de diagnostic et d'état

3.1 LED du port

Eti-quette	Activity	Affichage des défauts
LINK/ ACT	Vert (permanent)	Connexion à 10/100 Mbit/s
	vert clignotant	Transmission de données à 10/100 Mbit/s
	Orange allumé en continu	Connexion à 1000 Mbit/s
PoE	Orange clignotant	Transmission de données à 1000 Mbit/s
	Orange allumé en continu	Le courant via PoE est disponible
PoE	off	Le courant via PoE n'est pas disponible

3.2 LED du switch

	Activée	off
US1/ US2	Le courant est disponible	Absence de tension
Alarme	US1 ou US2 non disponible ou défaillance de connexion	Les deux entrées de tension sont opérationnelles

La détection de défaillances de connexion (défaillances de port) est activée ou désactivée via un sélecteur de codage (DIP). Pour activer une alarme correspondant à un port, positionner le commutateur numéroté en conséquence sur ON.

Une rupture de la liaison est affichée localement par la LED d'alarme correspondante. L'affichage relatif à la commande à distance est établi par la fermeture des contacts R1 et R2.

DEUTSCH

2. Installation

2.1 Montage/Demontage (2)

Setzen Sie das Gerät an die Oberkante der Tragschiene an und rasten Sie es nach unten ein. Öffnen Sie den Entriegelungshebel mit einem Schraubendreher. Heben Sie das Gerät nach oben von der Tragschiene ab.

2.2 Spannungsversorgung (3) - (4)

WARNUNG!
Die Temperatureinstufung der Verdrahtung muss 105 °C oder höher sein.

Dieses Gerät darf mit einer SELV-/PELV-Spannungsversorgung betrieben werden. Eine SELV-Spannungsversorgung bietet einen zusätzlichen Schutz im Falle des Versagens der Ethernet-Leitung.

Der Switch kann an eine einzelne Spannungsquelle oder, bei Redundanzbetrieb, an zwei Spannungsquellen angeschlossen werden. Die Schutzleiterklemmen (±) werden intern mit dem Tragschiene-Clip verbunden. In besonders anfälliger EMV-Umgebung kann die Störfestigkeit durch die direkte Verbindung der Schutzleiterklemmen (±) mit einem Schutzerdungspunkt erhöht werden.

2.3 Alarm-Meldekontakte

Verbinden Sie die Alarmkontakte (R1 und R2) mit einem entsprechenden Überwachungsgerät. Fällt die Spannungsversorgung (≤ 8 V) oder ein Port (LNK) bei eingeschaltetem Alarm aus, schließen sich die internen Schwachstromkontakte.

Der Benutzer muss eine geeignete Spannungsquelle für die Alarmkontakte zur Verfügung stellen.

DEUTSCH

3. Diagnose- und Statusanzeigen

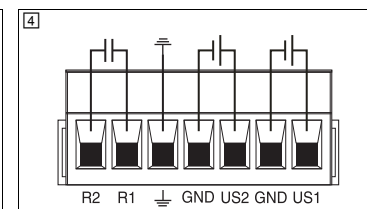
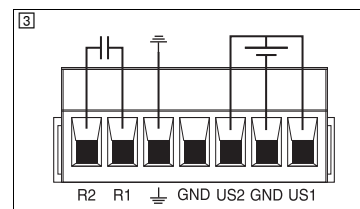
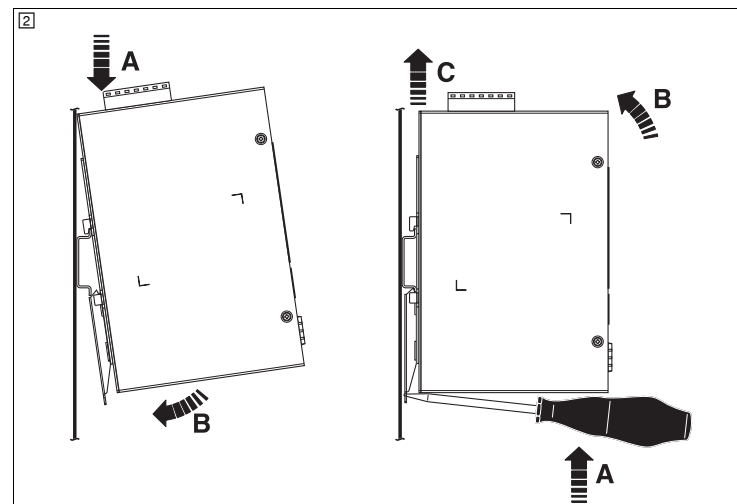
3.1 LEDs des Ports

Etikett	Activity	Fehleranzeige
LINK/ ACT	Grün (dauerhaft)	Verbindung mit 10/100 MBit/s
	grün blinkend	Datenübertragung mit 10/100 MBit/s
	Orange durchgängig leuchtend	Verbindung mit 1000 MBit/s
PoE	Orange blinkend	Datenübertragung mit 1000 MBit/s
	Orange durchgängig leuchtend	Strom über PoE ist vorhanden
PoE	off	Strom über PoE ist nicht vorhanden

3.2 LEDs des Switches

	An	off
US1/ US2	Strom ist vorhanden	Keine Spannung vorhanden
Alarm	US1 oder US2 fehlt oder Verbindungsausfall	Beide Spannungseingänge sind in Ordnung

Die Erkennung von Verbindungsausfällen (Port-Ausfällen) wird über einen DIP-Schalter ein- bzw. ausgeschaltet. Um einen Alarm für einen Port einzuschalten, stellen Sie den entsprechend nummerierten Schalter auf ON. Ein Verbindungsausfall wird lokal über die Alarm-LED angezeigt. Die Anzeige für die Fernsteuerung erfolgt durch Schließen der Kontakte R1 und R2.



Caractéristiques techniques

Caractéristiques électriques

Tension d'alimentation

Plage de tension d'alimentation

Courant absorbé typique pour $U_S = 24$ V DC

Consommation de courant max. Charge nominale maximale

Caractéristiques générales

Température ambiante (fonctionnement)

Température ambiante (stockage/transport)

Humidité de l'air admissible (service) pas de condensation

Type de raccordement Borne à vis enfichable MINICONNEC

Section des fils rigide / flexible / AWG

Couple de serrage

Indice de protection

Tension, signal distant

Courant, signal distant

Conformité

Conformité CE

Technische Daten

Elektrische Daten

Versorgungsspannung

Versorgungsspannungsbereich

Stromaufnahme typisch bei $U_S = 24$ V DC

Max. Stromaufnahme Nennlast maximal

Allgemeine Daten

Umgebungstemperatur (Betrieb)

Umgebungstemperatur (Lagerung/Transport)

Zulässige Luftfeuchtigkeit (Betrieb) keine Betauung

Anschlussart steckbare Schraubklemme COMBICON

Aderquerschnitt starr / flexibel / AWG

Anzugsdrehmoment

Schutzart

Spannung Fernsignal

Strom Fernsignal

Konformität

CE-konform

24 V DC

48 V DC

18 V DC ... 57 V DC

214 mA

5,5 A

-40 °C ... 75 °C

-40 °C ... 85 °C

5 % ... 95 %

0,2 ... 2,5 mm² / 0,2 ... 2,5 mm² / 24 ... 12

0,5 ... 0,6 Nm

IP30

48 V DC

0,5 A

Коммутатор для Power-over-Ethernet**1. Описание**

Коммутатор FL SWITCH 1000T-4POE-GT(SFP) питается через Ethernet (технология PoE, Power over Ethernet). Коммутаторы соответствуют требованиям спецификации IEEE 802.3at и способны обеспечить питание устройств до 30 Вт через четыре порта PoE. Коммутатор FL SWITCH 1000T-4POE-GT-SFP также предоставляет порт SFP. Имея стандартный порт и четыре порта типа PoE, коммутатор идеально подходит для подключения устройств PoE к стандартной сети.

1.1 Порты, переключатели и светодиодные индикаторы (I)

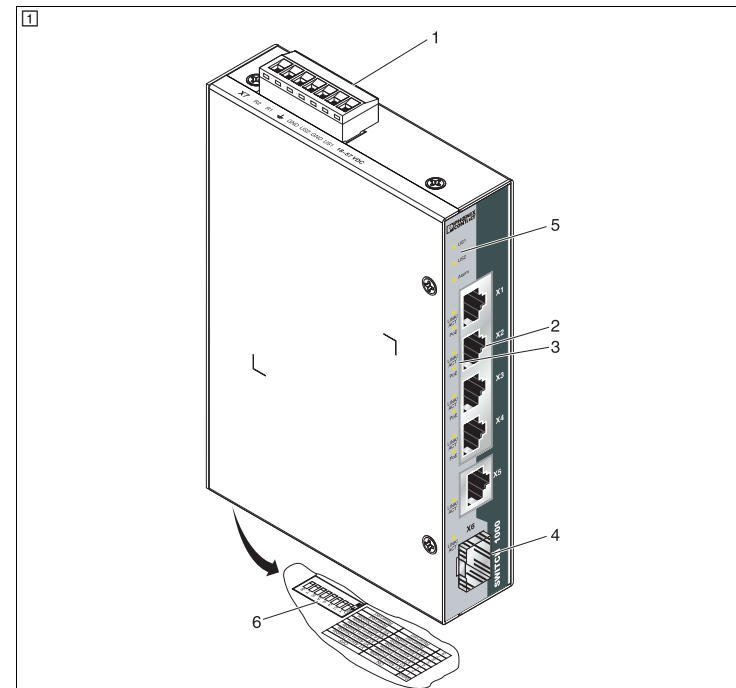
- 1 Питающее напряжение/штукенерный соединитель для линий передачи данных
- 2 Порты PoE-RJ45
- 3 Светодиоды порта
- 4 SFP-порты
- 5 Светодиоды напряжение питания (US1/US2)
- 6 DIP-переключатель

Switch Power over Ethernet**1. Descrizione**

L'FL SWITCH 1000T-4POE-GT(SFP) utilizza Power over Ethernet (PoE). Gli switch soddisfano la specifica IEEE 802.3at e possono fornire 30 W tramite le quattro porte PoE. L'FL SWITCH 1000T-4POE-GT-SFP offre anche una porta SFP. Con una porta standard e quattro porte del tipo PoE, lo switch è ideale per la connessione di apparecchiature PoE a una rete standard.

1.1 Porte, interruttori e LED (I)

- 1 Alimentazione di tensione / connettore di segnalazione remota
- 2 Porte RJ45 PoE
- 3 LED della porta
- 4 Porte SFP
- 5 LED tensione di alimentazione (US1/US2)
- 6 DIP switch

FL SWITCH 1001T-4POE-GT-SFP**1026932****FL SWITCH 1001T-4POE-GT****1026937**

РУССКИЙ

2. Монтаж

2.1 Монтаж/Демонтаж (2)

Разместить устройство так, чтобы направляющая монтажной рейки располагалась над верхним краем горизонтально расположенной монтажной рейки, затем прижать нижний край модуля. Модуль закрепляется защелками.

Отверткой открыть деблокировочный рычаг. Устройство снять вверх с монтажной рейки.

2.2 Питающее напряжение (3 - 4)

ОСТОРОЖНО!
Электропроводка должна быть рассчитана на температуру не менее 105 °C.

Это устройство может работать с блоком питания SELV/PELV. Блок питания SELV обеспечивает дополнительную защиту в случае отказа линии Ethernet.

Коммутатор может быть подсоединен к отдельному источнику напряжения или же для работы в режиме резервирования - к двум источникам.

Заземляющие клеммы (±) соединены внутри с зажимом монтажной рейки. В окружении, особенно подверженном электромагнитным воздействиям, помехоустойчивость может увеличиться за счет непосредственного соединения заземляющих клемм (±) с точкой защитного заземления.

2.3 Сигнальные контакты для передачи сигналов тревоги

Соединить контакты аварийного сигнала (R1 и R2) с соответствующим устройством контроля. В случае падения напряжения питания (≤ 8 В) или отключения порта (LNK) при включенной сигнализации внутренние контакты слабого тока замыкаются.

Пользователь должен предусмотреть соответствующий источник напряжения для контактов аварийного сигнала.

РУССКИЙ

3. Индикаторы диагностики и индикаторы состояния

3.1 Светодиоды порта

Этикетка	Activity (состояние АКТИВНО)	Индикация ошибок
LNK/ACT	Зеленый (постоянно) мигающий зеленый	Соединение 10/100 Мбит/с Передача данных 10/100 Мбит/с
	Оранжевый горит постоянно	Соединение 1000 Мбит/с
	Оранжевый мигает	Передача данных 1000 Мбит/с
PoE	Оранжевый горит постоянно off	Ток через PoE присутствует Ток через PoE отсутствует

3.2 Светодиоды коммутатора

	Вход	off
US1/ US2	Ток присутствует	Нет напряжения
Тревога	Отсутствует US1 или US2 или обой связи	Оба входа напряжения в порядке

Распознавание сбоев связи (выходов из строя портов) включается/отключается с помощью DIP-переключателя. Чтобы включить аварийную сигнализацию для порта, соответствующий пронумерованный переключатель следует установить на ON (ВКЛ). Сбой связи отображается локально с помощью аварийного светодиода. Индикация для дистанционного управления осуществляется закрытием контактов R1 и R2.

ITALIANO

2. Installazione

2.1 Montaggio/smontaggio (2)

Posizionare il dispositivo sul lato superiore della guida di montaggio e innestarlo verso il basso. Aprire la leva di sblocco servendosi di un cacciavite. Rimuovere il dispositivo dalla guida di montaggio sollevandolo verso l'alto.

2.2 Alimentazione di tensione (3 - 4)

AVVERTENZA!
Il conduttore deve essere adatto per temperature di 105 °C o superiori.

Questo dispositivo deve essere utilizzato con un'alimentazione di tensione SELV/PELV. L'alimentazione di tensione SELV offre un'ulteriore protezione in caso di guasto della linea Ethernet.

Lo switch può essere collegato a una sorgente di tensione singola oppure, in caso di funzionamento ridondante, a due sorgenti di tensione. I morsetti di terra (±) sono collegati internamente tramite clip con la guida di montaggio. In particolari ambienti EMC sensibili è possibile aumentare l'immunità ai disturbi tramite il collegamento diretto dei morsetti di terra (±) con un punto di messa a terra di protezione.

2.3 Contatti di segnalazione allarme

Collegare i contatti di allarme (R1 e R2) con un dispositivo di monitoraggio corrispondente. Se con allarme inserito l'alimentazione di tensione (≤ 8 V) o una porta (LNK) dovessero disattivarsi, i contatti interni per correnti piccole si chiudono.

L'utente deve mettere a disposizione una sorgente di tensione idonea per i contatti di allarme.

ITALIANO

3. Indicatori diagnostici e di stato

3.1 LED della porta

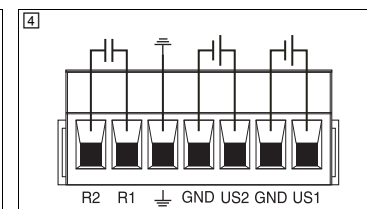
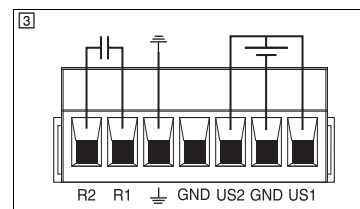
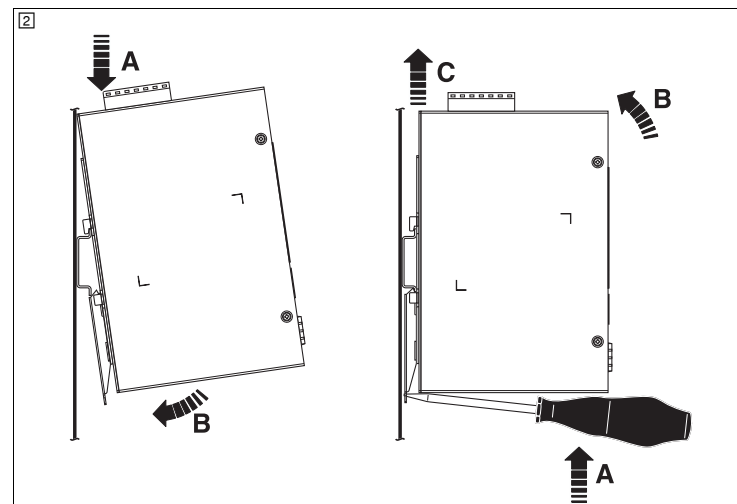
Eti-chetta	Activity	Segnalazione di errore
LNK/ACT	Verde (continuo)	Connessione da 10/100 MBit/s
	verde lampeggiante	Trasmissione dati da 10/100 MBit/s
	Luce arancione continua	Connessione da 1000 MBit/s
PoE	Arancio lampeggiante	Trasmissione dati da 1000 MBit/s
	Luce arancione continua	Corrente presente tramite PoE
	off	Corrente non presente tramite PoE

3.2 LED dello switch

	On	off
US1/ US2	La corrente è presente	Nessuna tensione presente
Allarme	US1 o US2 assente oppure perdita guasto di connessione	Entrambi gli ingressi di tensione sono ok

Il riconoscimento dei guasti di connessione (guasti delle porte) viene attivato o disattivato tramite un DIP switch. Per attivare un allarme per una porta, impostare su ON il corrispondente interruttore numerato.

Un guasto di connessione viene visualizzato localmente tramite il LED di allarme. La visualizzazione per il controllo remoto avviene tramite la chiusura dei contatti R1 e R2.



Технические характеристики

Электрические данные	
Электропитание	
Диапазон напряжения питания	
Потребляемый ток, типовой	при U _S = 24 В DC
Макс. потребляемый ток	максимальная при номинальной нагрузке
Общие характеристики	
Температура окружающей среды (при эксплуатации)	
Температура окружающей среды (хранение/транспорт)	
Допустимая отн. влажность воздуха (при эксплуатации) без выпадения конденсата	
Тип подключения	Вставные винтовые клеммы COMBICON
Сечение проводников	жесткий / гибкий / AWG
Момент затяжки	
Степень защиты	
Напряжение, удаленный сигнал	
Ток, удаленный сигнал	
Соответствие нормам	Соответствие CE

Dati tecnici

Dati elettrici	
Tensione di alimentazione	
Range tensione di alimentazione	
Corrente assorbita tipica	con U _S = 24 V DC
Max. corrente assorbita	Carico nominale massimo
Dati generali	
Temperatura ambiente (esercizio)	
Temperatura ambiente (trasporto e stoccaggio)	
Umidità dell'aria consentita (esercizio)	
senza condensa	
Collegamento	Morsetto a vite a innesto COMBICON
Sezione fili	rigido / flessibile / AWG
Coppia di serraggio	
Grado di protezione	
Tensione segnalazione a distanza	
Corrente segnalazione a distanza	
Conformità	CE conforme

24 V DC
48 V DC
18 V DC ... 57 V DC
214 mA
5,5 A
-40 °C ... 75 °C
-40 °C ... 85 °C
5 % ... 95 %
0,2 ... 2,5 mm ² / 0,2 ... 2,5 mm ² / 24 ... 12
0,5 ... 0,6 Nm
IP30
48 V DC
0,5 A

Power-over-Ethernet (PoE) anahtar**1. Tanımlama**

The FL SWITCH 1000T-4POE-GT(SFP), Ethernet üzerinden güçlendirilen (PoE) switch'tir. Switch'ler IEEE 802.3at teknik spesifikasyonuna uygundur ve dört PoE port üzerinden 30 W güç besleyebilir. FL SWITCH 1000T-4POE-GT-SFP ayrıca bir SFP portu sağlar. Bir standart ve dört PoE porta sahip olan bu switch, PoE cihazların standart bir ağa bağlanması için idealdir.

1.1 Portlar, anahtarlar ve LED'ler (1)

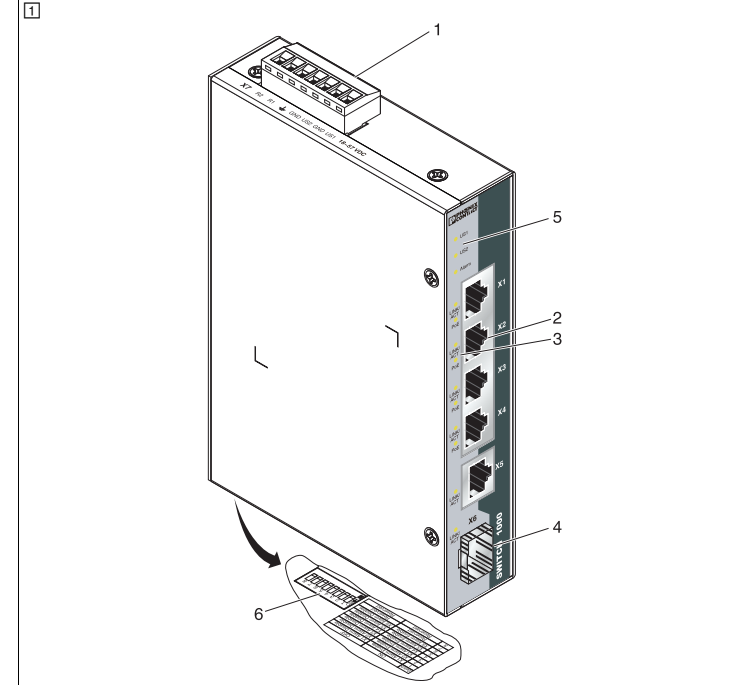
- 1 Güç kaynağı/uzak alarm konektörü
- 2 PoE RJ45 portları
- 3 Port LED'leri
- 4 SFP portları
- 5 Güç LED'leri (US1/US2)
- 6 DIP anahtar

Switch Power-over-Ethernet**1. Descrição**

O FL SWITCH 1000T-4POE-GT(SFP) usa a função Power over Ethernet (PoE). Os Switches satisfazem a especificação IEEE 802.3at e podem disponibilizar até 30 W nas quatro portas PoE. O FL SWITCH 1000T-4POE-GT-SFP também oferece uma porta SFP. Com uma porta padrão e quatro portas do tipo PoE+, o Switch é ideal para a ligação de equipamentos PoE a uma rede padrão.

1.1 Portas, interruptores e LEDs (1)

- 1 Alimentação com tensão / Conector de encaixe para comunicação remota
- 2 Portas PoE-RJ45
- 3 LEDs da porta
- 4 Portas SFP
- 5 Tensão de alimentação LEDs (US1/US2)
- 6 Chave DIP

FL SWITCH 1001T-4POE-GT-SFP**1026932****FL SWITCH 1001T-4POE-GT****1026937**

TÜRKÇE

2. Montaj

2.1 Montaj/demontaj (2)

Cihazı DIN rayının üst kısmına yerleştirin ve aşağı doğru iterek yerine oturtun. Bir tornavida ile ayırma kolunu çekerek açın. Cihazı yukarı doğru çevirin ve DIN rayından çıkarın.

2.2 Güç kaynağı (3 - 4)

UYARI!

Tel sıcaklık sınıfı en az 105°C'ye uygun olmalıdır.



Bu cihazın güç beslemesi, bir SELV/PELV güç kaynağı ünitesi aracılığıyla sağlanabilir. Bir SELV güç kaynağı, olası bir Ethernet kablosu anzasında ilave koruma sağlar.

Anahtar tek bir güç kaynağına veya yedekleme için iki güç kaynağına bağlanabilir.

Topraklama (±) klemensleri dahili olarak DIN ray kiskacına bağlanır.

Elektromanyetik girişime özellikle yatkın ortamda; parazit bağımsızlığı, topraklama (±) klemensleri doğrudan bir koruyucu toprak noktasına bağlanarak artırılabilir.

2.3 Alarm kontakları

Alarm kontaklarını (R1 ve R2) uygun bir izleme cihazına bağlayın. Güç kaynaklarından birinin arızalanması (≤8V) veya bir portun alarm devrede iken arızalanması (LNK) halinde, dahili kuru kontaklar kapanır.

Alarm kontakları için uygun bir güç kaynağı sağlama yükümlülüğü kullanıcıya aittir.

TÜRKÇE

3. Diyagnostik ve durum göstergeleri

3.1 Port LED'leri

Etiket	Aktivite	Endikasyon
LINK/ ACT	Solid yeşil	10/100 Mbps bağlantı
	Yanıp sönen yeşil	10/100 Mbps'de veri aktarımı
	Sabit turuncu	1000 Mbps bağlantı
PoE	Turuncu yanıp sönen	1000 Mbps'de veri aktarımı
	Sabit turuncu	PoE gücü mevcut
	Kapalı	PoE gücü mevcut değil

3.2 Anahtar LED'leri

	Açık	Kapalı
U _{S1} / U _{S2}	Güç mevcuttur	Güç mevcut değil
Alarm	US1 veya US2 mevcut değil veya bağlantı arızası	Her iki güç girişi de tamam

Bağlantı (port) arızası algılaması, bir DIP anahtar aracılığıyla etkinleştirilir/devreden çıkarılır. Bir portta bir alarmı etkinleştirmek için, karşılık gelen numaralı devirmeli anahtar ON konumuna getirin.

Link arızaları yerel olarak Alarm LED'i tarafından, uzaktan ise R1 ve R2 kontaklarının kapatılması ile gösterilir.

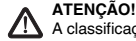
PORTUGUÊS

2. Instalação

2.1 Montagem/Desmontagem (2)

Encostar o módulo na borda superior do trilho de fixação e encaixar apertando para baixo. Abrir a alavanca de destravamento com uma chave de fenda. Retirar o equipamento do trilho de fixação, movendo-o para cima.

2.2 Alimentação da tensão (3 - 4)



ATENÇÃO! A classificação de temperatura do cabeamento precisa ser de 105 °C ou superior.



Este dispositivo está autorizado para emprego com uma fonte de alimentação SELV/PELV. Uma fonte de alimentação SELV oferece uma proteção supletiva no caso da falha do cabo da rede Ethernet.

O switch pode ser ligado a uma única fonte de tensão ou, no caso de operação redundante, a duas fontes de tensão.

Os bornes terra (±) são conectados internamente ao clipe do trilho de fixação.

Em ambientes especialmente sujeitos a interferências de EMC, a resistência contra interferências pode ser reforçada mediante conexão direta dos bornes terra (±) a um ponto condutor de proteção.

2.3 Contatos de aviso de alarme

Conecte os contatos de alarme (R1 e R2) com o dispositivo de monitoramento correspondente. Se houver uma queda na alimentação de tensão (≤ 8V) ou falha na porta (LINK) com o alarme acionado, os contatos secos internos se fecham.



O usuário deve obrigatoriamente disponibilizar uma fonte de tensão para os contatos de alarme.

PORTUGUÊS

3. Indicações de diagnóstico e estado

3.1 LEDs da porta

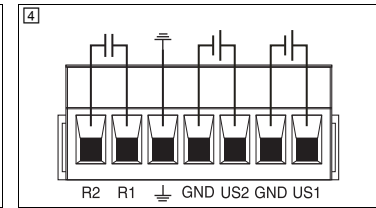
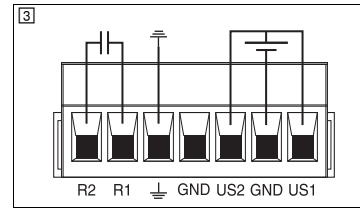
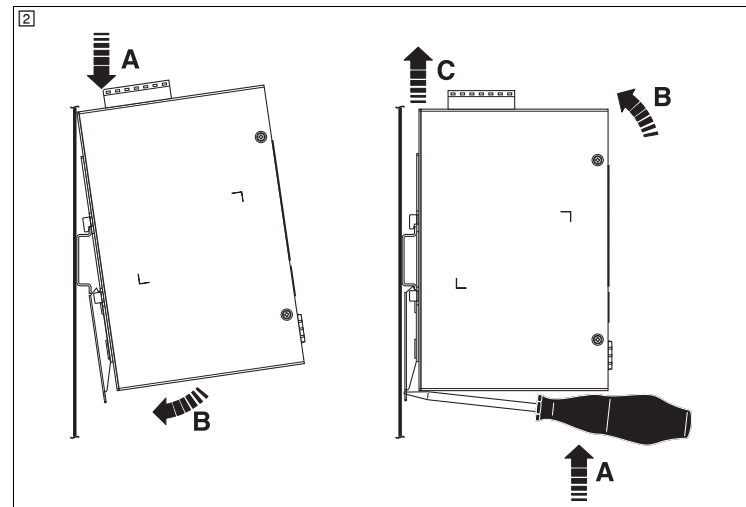
Etiqueta	Activity	Sinalização de erro
LINK/ ACT	Verde (constante)	Conexão com 10/100 Mbps
	verde piscando	Transmissão de dados com 10/100 Mbps
	Laranja aceso permanentemente	Conexão com 1000 Mbps
PoE	Laranja aceso permanentemente	Corrente elétrica é disponibilizada via PoE
	off	Corrente elétrica não é disponibilizada via PoE

3.2 LEDs do Switch

	Ligado	off
U _{S1} / U _{S2}	Existência de corrente	Sem tensão
Alarme	US1 ou US2 em falta ou queda de conexão	As duas entradas de tensão estão em ordem

A detecção de quedas de conexão (quedas de tensão na porta) é habilitada ou desabilitada por meio de uma chave DIP. Para o acionamento de um alarme para uma porta, coloque o respectivo interruptor numerado em ON.

Uma queda de conexão é indicada no local pelo LED de alarme. A indicação de telecomando se dá através do fechamento dos contatos R1 e R2.



Teknik veriler

Elektriksel veriler	
Besleme gerilimi	
Besleme gerilim aralığı	
Tipik akım tüketimi	U _S = 24 V DC'de
Maks. akım tüketimi	Maksimum, nominal yük
Genel veriler	
Ortam sıcaklığı (çalışma)	
Ortam sıcaklığı (stok/nakliye)	
İzin verilen nem (çalışma)	
Bağlantı yöntemi	
İletken kesit alanı	
Sıkma torku	
Koruma sınıfı	
Uzaktan sinyal gerilimi	
Uzaktan sinyal akımı	
Uygunluk	CE uyumu

Dados técnicos

Dados elétricos	
Tensão de alimentação	
Faixa de tensão de alimentação	
Consumo de corrente típico	com U _S = 24 V DC
Consumo máx. de corrente	Carga nominal máximo
Dados Gerais	
Temperatura ambiente (funcionamento)	
Temperatura ambiente (armazenamento/transporte)	
Umidade do ar admissível (funcionamento)	
Tipo de conexão	
Perfil do condutor	
Torque de aperto	
Grau de proteção	
Tensão sinal remoto	
Corrente sinal remoto	
Conformidade	Conforme CE

24 V DC
48 V DC
18 V DC ... 57 V DC
214 mA
5,5 A
-40 °C ... 75 °C
-40 °C ... 85 °C
5 % ... 95 %
0,2 ... 2,5 mm ² / 0,2 ... 2,5 mm ² / 24 ... 12
0,5 ... 0,6 Nm
IP30
48 V DC
0,5 A

以太网供电交换机

1. 描述

FL SWITCH 1000T-4POE-GT(SFP) 是以太网供电 (PoE) 交换机。该交换机符合 IEEE 802.3at 规格要求并能通过四个 PoE 端口供应 30 W 电源。FL SWITCH 1000T-4POE-GT-SFP 也有一个 SFP 端口。该交换机配备有一个标准端口和四个 PoE 端口，是将 PoE 设备接入标准网络的理想选择。

1.1 端口、交换机和 LED(□)

- 1 电源 / 远程报警插头
- 2 PoE RJ45 端口
- 3 端口 LED
- 4 SFP 端口
- 5 电源 LED (US1/US2)
- 6 DIP 开关

Switch Power-over-Ethernet

1. Opis

Przełącznik FL SWITCH 1000T-4POE wykorzystuje Power over Ethernet (PoE). Przełączniki spełniają wymagania normy IEEE 802.3at i można je udostępniać za pomocą czterech portów PoE 30 W. Przełącznik FL SWITCH 1000T-4POE-GT-SFP oferuje także port SFP. Za pomocą standardowego portu i czterech portów typu PoE przełącznik ten nadaje się idealnie do podłączenia urządzeń PoE do standardowej sieci.

1.1 Porty, przełączniki i diody LED (□)

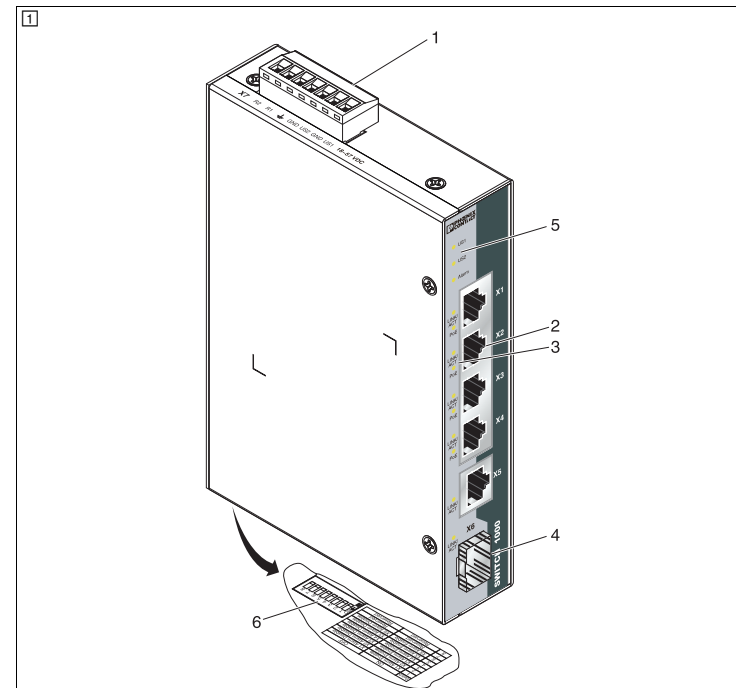
- 1 Zasilacz/złącze wtykowe sygnalizacji zdalnej
- 2 Porty PoE-RJ45
- 3 Diody LED portu
- 4 Porty SFP
- 5 Diody napięcie zasilania (US1/US2)
- 6 Przełącznik DIP

FL SWITCH 1001T-4POE-GT-SFP

1026932

FL SWITCH 1001T-4POE-GT

1026937



2. 安装

2.1 安装 / 移除 (图)

将设备与 DIN 导轨上沿对齐，向下推使其卡入到位。
用螺丝刀拉开释放手柄。向上转动设备并将其从 DIN 导轨上拆下。

2.2 电源 (图 - 图)

警告!
导线额定温度不得低于 105°C。

设备可通过 SELV/PELV 电源装置供电。SELV 电源可在以太网电缆故障的情况下提供额外的保护。

交换机可连接到单电源或作为冗余的双电源上。接地 (⊕) 端子内部连接到 DIN 导轨夹上。在极易受到电磁干扰的环境中，直接将接地 (⊕) 端子连接到保护接地连接点可以增强抗干扰能力。

2.3 报警触点

将报警触点 (R1 和 R2) 连接到正确的监控设备上。如果任何一个电源发生故障 ($\leq 8\text{ V}$) 或一个端口发生故障 (LNK) 并触发报警，则内部干触点关闭。

i 用户负责为报警触点提供合适的电源。

3. 诊断和状态显示

3.1 端口发光二极管

标识	活动	错误显示
LINK/ ACT	绿色闪亮	10/100 Mbps 链路
	闪烁绿色	以 10/100 Mbps 速率传输数据
	橙色长亮	1000 Mbps 链路
	桔色 flashing	以 1000 Mbps 速率传输数据
PoE	橙色长亮	有 PoE 电源
	关	没有 PoE 电源

3.2 交换机发光二极管

	开	关
US1/ US2	存在电源	无电源
警报	US1 或 US2 缺失 或链路故障	两个电源输入均 正常

通过 DIP 开关启用 / 禁用链路 (端口) 故障检测。要启用某个端口的报警时，请将带相应编号的操作杆置于 ON (接通)。链路故障在本地通过警报 LED 标示，远程则通过闭合 R1 和 R2 触点标示。

2. Instalacja

2.1 Montaż/demontaż (图)

Ustawić urządzenie na górnej krawędzi szyny nośnej i wcisnąć je na szynę.
Dźwignię odblokowującą otworzyć śrubokrętem. Podnieść urządzenie z szyny nośnej.

2.2 Zasilanie (图 - 图)

OSTRZEŻENIE!
Klasyfikacja temperaturowa przewodowania musi wynosić 105°C lub więcej.

Urządzenie można eksploatować z zasilaniem napięciem bardzo niskim bezpiecznym SELV/PELV. Zasilanie napięciem bardzo niskim bezpiecznym SELV zapewnia dodatkowo ochronę w wypadku uszkodzenia przewodu Ethernet.

Przełącznik można podłączyć do pojedynczego źródła napięcia lub, przy eksploatacji redundantnej, do dwóch źródeł napięcia. Złączki przewodu ochronnego (⊕) są łączone wewnętrznie za pomocą klipsa szyny nośnej. W szczególnie wrażliwym otoczeniu EMC można zwiększyć odporność na zakłócenia poprzez bezpośrednie połączenie złączek przewodu ochronnego (⊕) z ochronnym punktem uziemienia.

2.3 Alarmowe styki sygnalizacyjne

Zestyki alarmowe (R1 lub R2) należy połączyć z odpowiednim urządzeniem nadzorującym. Jeżeli ma miejsce awaria zasilacza ($\leq 8\text{ V}$) lub portu (LNK) przy włączonym alarmie, następuje zamknięcie zestyków bezpotencjałowych.

i Użytkownik musi zapewnić odpowiednie źródło napięcia do zestyków alarmowych.

3. Wskaźniki stanu i diagnozy

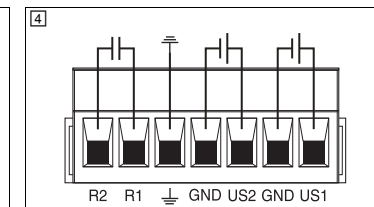
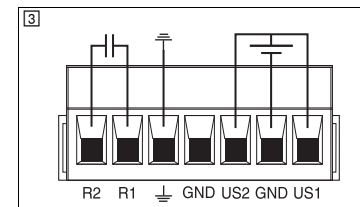
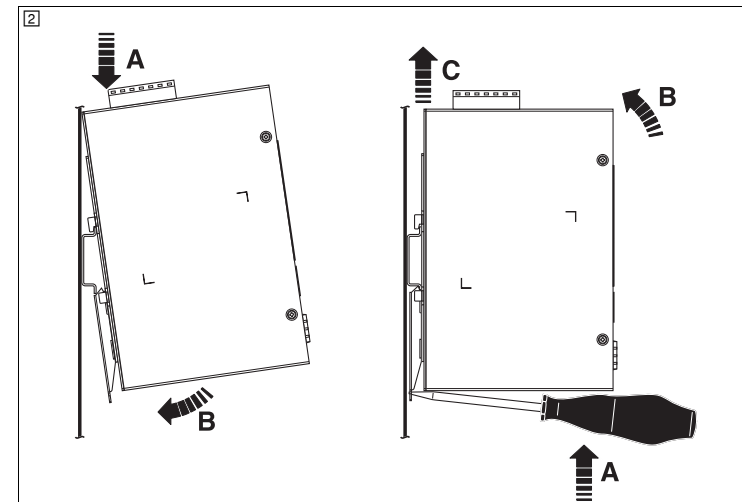
3.1 Diody LED portu

Etykiety	Działanie	Wskaźnik uszkodzenia
LINK/ ACT	zielony (ciągły)	Połączenie z prędkością 10/100 MBit/s
	miga na zielono	Przesyłanie danych z prędkością 10/100 MBit/s
PoE	Stale światło pomarańczowe	Połączenie z prędkością 1000 MBit/s
	Pomarańczowa miga	Przesyłanie danych z prędkością 1000 MBit/s
PoE	Stale światło pomarańczowe	Prąd dostępny przez PoE
	off (wył.)	Prąd niedostępny przez PoE

3.2 Diody LED przełączników

	On	off (wył.)
US1/ US2	Prąd jest dostępny	Brak napięcia
Alarm	Brak US1 lub US2 lub awaria połączenia	Obydwa wejścia napięcia są OK

Rozpoznanie uszkodzeń połączenia (uszkodzenia portu) jest włączane lub wyłączane za pomocą przełącznika DIP. Aby włączyć alarm dla portu, należy odpowiednio ponumerowany przełącznik ustawić w pozycję ON. Awaria połączenia jest pokazywana lokalnie za pomocą alarmowej diody LED. Wskazanie dla zdalnego układu sterowania odbywa się poprzez zamknięcie zestyków R1 lub R2.



技术数据

电气参数
电源电压
电源电压范围
典型电流耗量 $U_S = 24\text{ V DC}$ 时
最大电流耗量最大、额定负载
一般参数
环境温度 (运行)
环境温度 (存放 / 运输)
允许湿度 (运行) 无冷凝
连接方式 插拔式 COMBICON 螺钉接线端子
适用导线横截面 刚性导线 / 柔性导线 / AWG
紧固扭矩
保护等级
遥信电压
遥信电流
符合性符合 CE 标准

Dane techniczne

Dane elektryczne
Napięcie zasilania
Zakres napięcia zasilania
pobór prądu typowy przy $U_S = 24\text{ V DC}$
Max. pobór prądu maks. przy obciążeniu znamionowym
Dane ogólne
Temperatura otoczenia (praca)
Temperatura otoczenia (składowanie/transport)
Dopuszczalna wilgotność powietrza (praca) bez kondensacji
Rodzaj przyłącza złącze śrubowe, wtykowe COMBICON
Przekrój żyły sztywny / giętki / AWG
Moment dokręcania
Stopień ochrony
Sygnal napięcia
Sygnal prądu
Zgodność zgodność z CE

24 V DC
48 V DC
18 V DC ... 57 V DC
214 mA
5,5 A
-40 °C ... 75 °C
-40 °C ... 85 °C
5 % ... 95 %
0,2 ... 2,5 mm ² / 0,2 ... 2,5 mm ² / 24 ... 12
0,5 ... 0,6 Nm
IP30
48 V DC
0,5 A